



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

Verfügung des Direktors der Abteilung IV

Disposizioni del Direttore della ripartizione IV

Betreff:

Teilnahme des/der Kammerbediensteten – Matrikel Nr. 436, am modularen Lehrgang für die Ausbildung zum beauftragten Mitarbeiter für den Vorbeugungs- und Schutzdienst. Ermächtigung der Ausgabe.

Oggetto:

Partecipazione del/la dipendente camerale – n. matricola 436, al corso di formazione modulare per addetto del servizio di prevenzione e protezione (ASPP) con verifica di apprendimento. Autorizzazione della spesa.

Präambel und Begründung:

Die Artikel 31,32 und 33 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 81 vom 9. April 2008, betreffend „Anwendung des Artikels 1 des Gesetzes Nr. 123 vom 03.08.2007 im Bereich Schutz der Gesundheit und der Sicherheit am Arbeitsplatz“ regeln die Ernennung, die Fähigkeit und beruflichen Voraussetzungen sowie die Aufgaben des beauftragten Mitarbeiters und des Verantwortlichen des Vorbeugungs- und Schutzdienstes.

Der Artikel 32 des Gesetzesdekrets Nr. 81/08 sieht vor, dass Mitarbeiter mit der Funktion als Beauftragter für den Vorbeugungs- und Schutzdienstes mindestens über einen Schulabschluss der Oberschule und eine Bescheinigung über die Teilnahme an spezifischen Schulungen, die der Natur der am Arbeitsplatz bestehenden Risiken entsprechen und mit den Arbeitstätigkeiten zusammenhängen, verfügen müssen.

Der/die Kammerbedienstete – Matrikel Nr. 436 des Amtes Vermögen, Ökonomat und Verträge beabsichtigt die Rolle des beauftragten Mitarbeiters für den Vorbeugungs- und Schutzdienstes zu übernehmen und benötigt daher eine verpflichtende Ausbildung, um mit dieser Aufgabe betraut werden zu können.

Die Autonome Provinz Bozen - Südtirol"- Abteilung Kurse der Landesverwaltung und der Berufsbildung organisiert gemäß Art. 32, Abs. 2 des Gesetzesdekrets 81/08 zur Berichtigung des Gesetzesdekrets 106/09 und der Vereinbarung zwischen Staat und Regionen vom 7. Juli 2016 die folgenden zwei Lehrgänge:

- Modul A für Beauftragte/Verantwortliche des Vorbeugungs- und Schutzdienstes mit abschließender Lernprüfung, der findet in Präsenz statt vom 1. bis 24. Oktober 2024 mit einer Dauer von 28 Stunden von 18:00 bis 22:00 Uhr. Der Kurs ist vorbereitend für den Zugang zu „Modul B“ und befasst sich mit allgemeinen und spezifischen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften, beschreibt die Themen des betrieblichen Vorbeugungssystems und ihre jeweiligen Aufgaben und Verantwortlichkeiten und die Funktionen, die

Preambolo e motivazione:

Gli articoli 31, 32 e 33 del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81, avente per oggetto “Attuazione dell’art. 1 della legge 03.08.2007, n.123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” regolano la nomina, la capacità ed i requisiti professionali, nonché i compiti dell’addetto e del responsabile del servizio di prevenzione e protezione.

L’art. 32 del D. Lgs. 81/08 prevede che le persone incaricate di svolgere la funzione di ASPP debbano essere in possesso di un titolo di studio non inferiore al diploma di istruzione secondaria superiore nonché di un attestato di frequenza, con verifica dell’apprendimento, a specifici corsi di formazione adeguati alla natura dei rischi presenti sul luogo di lavoro e relativi alle attività lavorative.

Il/la dipendente camerale – n. matricola 436 dell’ufficio Patrimonio, economato e contratti intende assumere la funzione di Addetto al Servizio di Prevenzione e Protezione (ASPP) e pertanto, necessita della formazione obbligatoria per affidare allo stesso o alla stessa il suddetto incarico.

La Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige- Sezione Corsi dell’Amministrazione provinciale organizza i seguenti due corsi di formazione, come disciplinati dall’art. 32 comma 2, del D.Lgs. 81/08, correttivo D.Lgs 106/09 e dall’accordo Stato-Regioni del 7 luglio 2016:

- modulo A per ASPP/RSPP con finale verifica di apprendimento si svolgerà in presenza, dal 1 al 24 ottobre 2024 dalla durata di 28 ore, dalle 18:00 alle 22:00. Il corso è propedeutico per l’accesso per il "modulo B" e tratta la normativa generale e specifica in tema di salute e sicurezza, descrive i soggetti del sistema di prevenzione aziendale e i loro relativi compiti e responsabilità, le funzioni svolte dal sistema istituzionale pubblico. Tratta, inoltre, i concetti di pericolo, rischio, danno, prevenzione e

das öffentliche institutionelle System erfüllen müssen. Der Kurs behandelt auch die Begriffe Gefahr, Risiko, Schaden, Vorbeugung und Schutz sowie die methodischen Elemente der Risikobewertung, zum Preis von 110 EUR;

- Modul B für die Spezialisierung der Beauftragten/Verantwortlichen für den Vorbeugungs- und Schutzdienst, das für alle Produktionssektoren gilt, mit abschließender Lernprüfung findet in Präsenz statt vom 5. November bis 17. Dezember 2024, von 18:00 bis 22:00 Uhr, für die Dauer von 48 Stunden. Der Kurs vertieft das Thema der Sicherheit und der Risiken am Arbeitsplatz und bereitet auf den Zugang zu den Spezialisierungsmodulen vor; der Preis beträgt 180 EUR.

Das zuständige Amt hat das Angebot überprüft und hinsichtlich angebotener Leistung und Nutzen bewertet.

Der Mitarbeiter/ Die Mitarbeiterin überschreitet im Jahr 2024 die Anzahl der für seinen Arbeitsbereich vorgesehenen Ausbildungsstunden.

Der Generalsekretär hat diese Überschreitung genehmigt.

Es erscheint deshalb zweckmäßig, den/die Mitarbeiter/in – Matrikel Nr. 436 für die oben genannten Kurse zu einem Gesamtpreis von 290 EUR einzuschreiben.

Der Preis erscheint angemessen.

protezione e gli elementi metodologici per la valutazione del rischio, al prezzo di 110 EUR;

- modulo B di specializzazione per ASPP/RSPD comune a tutti i settori produttivi con finale verifica di apprendimento si svolgerà in presenza dal 5 novembre al 17 dicembre 2024, dalle 18:00 alle 22:00, dalla durata di 48 ore, il quale approfondisce la tematica della sicurezza e dei rischi presenti sul luogo di lavoro ed è propedeutico per l'accesso ai moduli di specializzazione, al prezzo di 180 EUR.

L'Ufficio competente ha esaminato l'offerta e l'ha valutata con riguardo alle prestazioni e l'utilità offerta.

Il/ la dipendente supera per l'anno 2024 il plafond delle ore di formazione previste per il proprio impiego.

Il Segretario generale ha approvato il superamento.

Si ritiene pertanto opportuno iscrivere il/la collaboratore/collaboratrice – n. matricola 436, ai citati corsi per il prezzo complessivo di 290 EUR.

Il costo della formazione è congruo.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993.

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen.

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen.

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen.

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31. März 2023 – Kodex der öffentlichen Verträge.

Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 aktualisiert mit LG Nr. 11/2023 – Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Rundschreiben Nr. 4 vom 19. April 2024 - Richtlinien zur Direktvergabe von Bauleistungen unter 150.000 Euro, von Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000 Euro und zur Beauftragung von externen Experten.

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580.

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L.

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano.

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano.

Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 – Codice dei contratti pubblici.

Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 aggiornata alla L.P. 11/2023 – Disposizioni sugli appalti pubblici.

Circolare n. 4 del 19 aprile 2024 - Linee guida sugli affidamenti diretti di lavori di importo inferiore a 150.000 euro, di servizi e forniture di importo inferiore a 140.000 euro e sugli incarichi esterni di natura professionale.

Maßnahme:**Dies vorausgeschickt, verfügt der
Abteilungsdirektor wie folgt:**

Die Teilnahme des/der Kammerbediensteten – Matrikel Nr. 436, an dem von der Autonome Provinz Bozen - Südtirol"-Abteilung Kurse der Landesverwaltung organisierten Lehrgang für die Ausbildung zum beauftragten Mitarbeiter für den Vorbeugungs- und Schutzdienst, von Oktober bis Dezember 2024, für die Dauer von 76 Stunden, zum Gesamtpreis von 290 EUR, wird genehmigt.

Die Unterrichtsstunden werden als Überstunden behandelt, für die Überstundenerstattung anerkannt wird.

Die Gesamtausgabe von 290 EUR wird genehmigt und dem Konto 325016 und der Kostenstelle B920 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres angelastet.

Dispositivo:**Tutto ciò premesso, il Direttore di ripartizione
dispone come segue:**

Viene approvata la partecipazione del/la dipendente camerale – n. matricola 436, al corso di formazione modulare per addetto del servizio di prevenzione e protezione (ASPP) con verifica di apprendimento, organizzato dalla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige- Sezione Corsi dell'Amministrazione provinciale, da ottobre a dicembre 2024, per un totale di 76 ore, per l'importo complessivo di 290 EUR.

Le ore di lezione vengono considerate come orario di lavoro straordinario per le quali viene riconosciuto il compenso per lavoro straordinario.

La spesa complessiva di 290 EUR viene approvata e imputata al conto 325016, centro di costo B920 del bilancio del corrente esercizio.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

(Dr. Luca Filippi)

(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)